

なみかぜ

波風サテライト－シュノーケル

1- はみだした^{かぜ}風^{あつ}を集めてみたいな

Quero tentar (experimentar) reunir o vento dispersado.

2- 波^{なみ}の先^{さき}つたって 彼方^{かなた}へ^か駆けてく

Ir junto à ponta da onda e avançar para o outro lado (avançar além).

3- 覚悟^{かくご}は決ま^きってる、道^{みち}は遠^{とお}くても

Estou preparado para o que estiver por vir, o percurso (caminho) é longo, mas

4- 描^{えがい}いた未来^{みらい}へ^{つづ}続^{つづ}いてる

Continuo “indo” em direção ao futuro esboçado (em minha mente)

5- 遥^{はる}かなここから^{かなた}彼方^{きみ}の君へと

Deste lugar distante, “vou” em direção aonde você está

6- あの^ひ日々^びの風^{かぜ}と^{とど}かけらを届^{とど}けたい

Quero lhe entregar o vento (a brisa) e os fragmentos daqueles dias.

7- ^{さび}寂しくはないよ いつもここにいる

Não estou só. Você sempre estará aqui.

8- どこまでも ^{かぜ}風がつないでる

Em qualquer lugar, o vento estará nos conectando

9- ^{とき}時が^{ぼく}僕らを^せ急かして

O tempo nos pressionava e

10- ^{こどう}鼓動が^あスピード上げてった

Nossos batimentos ficavam acelerando

11- ^{ゆめ}夢の中で^{なか}目^め覚めても^ざ

Embora estivéssemos acordados em um sonho

12- ^{おな}同じ^{ひかり}光^{さが}を探した

Buscávamos por uma mesma luz.

13- ^{かがや}輝く^{ほしぞら}星空の下^{した}

Abaixo do brilhante céu estrelado

14- ^{かぞ}数え^き切れない^{せいざ}星座と^{かげ}影

Incontáveis constelações e sombras

^{ねむ} ^{よる}
15- 眠れない夜たどって

Passando noites sem dormir

[Percorrendo o caminho com noites sem dormir]

^{ひび} ^{もと}
16- かすかな響き求めて

Pedindo por um ressoar “de um som” enfraquecido.

^で ^あ ^{わか} ^く ^{かえ}
17- 出会いと別れを繰り返してもなお

Apesar de repetidos encontros e despedidas

^{ぼく} ^{こども}
18- 僕はこんなにも子供のままだ

Eu continuo sendo uma criança

[Permaneço sendo uma criança]

^{あわ}
19- 淡いイメージなんて

Algo como uma imagem pálida “e que”

^{みちばた} ^{ほう} ^な
20- 道端に放り投げてしまえたらな

Se eu for capaz de acabar arremessando-a na beira da estrada

^{つぎ} ^{きみ} ^あ
21- 次に君に会うときは

Da próxima vez quando nos encontrarmos

^{いと}
22- もつれた糸をほどいて

Desemaranharemos os fios emaranhados e

23- 飽^あきるまで 話^{はなし}をして

Conversaremos até ficarmos entediados e

24- 出^で来る^きだけ 笑^え顔^{がお}でいよう

Sorriremos o tanto quanto pudermos

25- 華^{はな}やぐ 街^{まち}並^なみを 抜^ぬけ

Passaremos pelas ruas deslumbrantes e

26- 朝^あ焼^さけが 頬^ほを 染^そめてく

O brilho da manhã tingirá nossas bochechas

27- その^{さき}先^{きみ}に 君^{なに}は何を

E após isso, o que você...

28- 何^{なに}を見^みつめているだろう

O que você estará visando?

29- 何^{なに}を見^みつめているだろう

O que você estará visando?

30- 時^{とき}が 加^か速^{そく}を 続^{つづ}けて

O tempo continua a acelerar

31- ^{かぜ}風が^{ぼく}僕らをつないで

A brisa (o vento) nos conectará

32- ^{さび}寂しくはないよ ^{いま}今もここにいる

Não estou sozinho. Você ainda está aqui

33- どこまでも ^{かぜ}風は

Em qualquer lugar, o vento...